

6 Şubat 2009

Sayın Başkan Obama,

Ülke çapındaki Türk Amerikan organizasyonlarının başkanları olarak Amerika Birleşik Devletleri Başkanlığı görevini devralmanızdan ötürü sizi kutluyoruz. Yurtta ve dünyada karşılaşacağınız güç sorunlar karşısında size üstün başarılar diliyoruz.

Amerikan vatandaşları olarak, bu vesileyle, ABD'nin dünyadaki imajının yeniden layık olduğu seviyeye çıkarılması yönündeki çabaları sekteye uğratacağından endişe ettiğimiz bir konuya dikkatinizi çekmeyi görev biliyoruz.

Ermeni lobi kuruluşlarının Hükümetinize ve Meclis'e, Birinci Dünya Savaşı sırasında, çökmekte olan Osmanlı İmparatorluğu zamanında yaşanan trajik olayları "soykırım" olarak nitelendirmeniz için yoğun baskılara başladıkları bilinmektedir.

Güvenilir bulgularla ispat edilmemiş olması nedeniyle "soykırım" tanımlamasına itiraz etmek, ne Ermenilerin, ne de Birinci Dünya Savaşı sırasında benzer şekilde korkunç kayıplar yaşayan Osmanlı Müslümanlarının ve başkalarının acılarına ortak olmamak anlamına gelmemektedir. Ancak bu tek taraflı tanımlamayı, Ortadoğu tarihçilerinin ve uzmanlarının tarafsız değerlendirmelerini gözlerini kapayarak kabul etmek büyük bir adaletsizlik olacağı gibi, Güneydoğu Avrupa, Kafkaslar ve Ortadoğu'da muhtemelen istenmeyen sonuçlara yol açacaktır.

Tarih, gerçekler yerine siyasi amaçlara hizmet eden ve önyargılara dayanan saptırılmış söylemlerle doludur. "Pasif kurban" söylemine dayalı Ermeni iddiası da bu tür sağlam olmayan bir tarihsel zemin üzerinde durmaktadır. Ekte sunduğumuz kısmi listenin en azından ispat edeceği şudur ki, "soykırım" terimini kullanıp kullanmamak tarihçi ve uzmanları hala bölmeye devam etmektedir. Özellikle Osmanlı İmparatorluğu, Birinci Dünya Savaşı ve Ortadoğu tarihi konusunda uzman pek çok saygın tarihçi ve araştırmacı 20. yüzyılın başında gerçekleşen, iki tarafın da acı çektiği trajik ölümleri 'soykırım' olarak nitelendirmekten kaçınılmaktadırlar. Bu tarihçilerin araştırmaları ayrıca, "soykırım" suçlamasının dayandırıldığı tarihsel söylemden ayrılmakta ve birçok kez bu söyleme tümüyle ters düşmektedir.

Uluslararası anlaşmalarla hükme bağlanmış ve anayasayla belirlenmiş hukuksal prosedürler içinde ele alınması gereken, en ağır insanlık suçu sayılan "soykırım" iddiasına karşı çıkmak, daha düşük seviyedeki suçları inkar etmek anlamına gelmemektedir. Tam tersine, Osmanlı hükümetinin Ermenilere karşı işlenen suçlardan dolayı 1400'e yakın kişiyi yargıladığı ve aralarında bir valinin de bulunduğu çok sayıda kişiyi idam ettiği bilinmektedir. Diğer yandan, tarafsız gözlemcilerin tanıklık ettiği, Doğu Anadolu'da Osmanlı Müslümanlarına karşı Ermeni isyancıların ya doğrudan ya da destek vermek suretiyle uyguladıkları etnik temizlik ve katliamlar bugüne kadar önemsenmemiş, hatta inkar edilmiştir.

./..

Birinci Dünya Savaşı sırasında ölen Ermenilerin kesin sayısı ve ölüm nedenleri ancak tahmin edilebilir ve bu tür tahminler hukuken bağlayıcı kanıt niteliği taşımazlar. Osmanlı tarihini inceleyen uzmanlar, genel olarak Ermeni ölümlerinin birçok farklı nedenden kaynaklandığını tespit ederler. Bu ölümlerin nedenleri arasında: toplumlar arası çatışmalar, zorunlu göçün yarattığı koşullar, cinayet, açlık ve kuraklık, salgın hastalıklar, yetersiz sağlık hizmetleri ve genel savaş halinin olumsuz koşulları sayılmaktadır. Esas itibarıyla, bugüne kadar Ermenilerin kayıplarının güvenilir bir biçimde değerlendirilip ölüm nedenlerine göre sınıflandırılması mümkün olmamıştır.

Buna ek olarak, Osmanlı tarihi uzmanlarının genel görüşü, Ermeni destekçilerinin iddialarının aksine, Osmanlı Müslümanlarının Ermenilere karşı, din ve ırka dayalı bir düşmanlık beslemedikleri yönündedir. Aksine, birçok Ermeninin Osmanlı hükümeti ve Meclisi'nin üst kademelerinde görev aldığı bir gerçektir.

Türklerin ve Ermenilerin Selçuklu ve Osmanlı yönetimleri altında, 900 sene süresince barış içindeki ortak yaşamları ve geliştirdikleri kültürel yakınlık, din ve ırk ile ayrılan topluluklar arasında tarihte örneğine çok az rastlanan türdendir. Bu mektupta dile getirdiğimiz hususların hiç biri, yitirilen masum Ermenilerin hayatlarını ve kayıplarını hafife aldığımız yönünde algılanmamalıdır. Onların kayıplarını kendi kayıplarımız olarak kederle anıyoruz ve umuyoruz ki, onlar da bizim atalarımız için benzer bir keder hissedebilirler.

Sayın Başkan,

Başkanlık kabul törenindeki konuşmanızda yeni bir 'sorumluluk' dönemi başlayacağını ifade ettiniz. Türkiye, bu tartışmalı konuya böyle bir ciddi sorumluluk anlayışı ile yaklaşmış bulunmaktadır. Türkiye, halen kapalı olan Ermeni arşivleri dahil, Ermeni meselesine ışık tutacak belgelerin bulunduğu tüm arşivlere erişilebileceği, uzmanlar ve tarihçilerden oluşacak bir uluslararası komisyonun kurulmasını önermiş ve bu çalışmanın ortaya çıkaracağı bulguları kabul etme isteğini dile getirmiştir. Ermenistan da bu tür bir komisyonun kurulmasına destek vermeye ve sonuçlarını kabul etmeye ikna edilmelidir.

Bizler bu öneriyi, gerçeği ortaya çıkaracak en adil yöntem olarak değerlendirmekte ve böyle bir çabanın, taraf olmayan meclislerin veya hükümetlerin alacakları siyasi amaçlı kararların aksine, bir uzlaşma yolunu açacağına inanmaktayız.

Ülke çapında yaşayan Amerikan Türk toplumu adına, görüş ve kaygılarımızı dikkate aldığınız için teşekkürlerimizle birlikte, bir kez daha tebriklerimizi ve başarı dilekelerimizi sunarız.

Saygılarımızla,

(İmzacılar Listesi eklidir)

## İmzacılar Listesi

İmzalayanlar (5 Şubat 2009 itibariyle)

Niyazi Ozkiroglu

**American Association of Crimean Turks**

Esen Erdemir

**American Turkish Association of Houston**

Talha F.Uzun

**American Turkish Association of Indiana**

Demet Cabbar

**American Turkish Association of Washington, DC**

Tayfun Selen

**Anadolu Club Inc. New York**

Nurten Ural

**Assembly of Turkish American Associations**

Ali Nasibov

**Azerbaijan New York Association**

Tomris Azeri

**Azerbaijan Society of America**

Ahmet Erentok

**Azerbaijan Turkey America Foundation**

Ergin Cherif

**Balkan Turks of America Association**

Ilhan Velioglu

**Delaware Valley Muslim Association Selimiye Mosque**

Kaya Boztepe

**Federation of Turkish American Associations**

Serap Odabas Yigit

**Florida Turkish American Association**

Yilmaz Arhan

**Istanbul Sports, Cultural and Education Center**

Mehves Sonmez

**Istanbul University Alumni Association of USA**

Nureddin Demircan

**Karacay Turks Mosque and Culture Center, Inc.**

Timur Edib

**Maryland American Turkish Association**

Ilhan Bayram

**Mevlana Mosque Association**

Atilla Pak

**Middle East Technical University Alumni Association**

Cigdem Crawford

**North Florida Turkish American Cultural Association**

Atilla Soran

**Pittsburgh Turkish American Association**

Gokhan Gelisen

**Society of Turkish American Architects, Engineers and Scientists, Inc.**

Goknur McAvoy

**Southern New England Turkish American Cultural Association**

Abdullah Khoja

**Turkestanian American Association**

Yavuz Atila

**Turkish American Association of California**

Ernie Kirk

**Turkish American Association of Central Ohio**

Senem Ozbay

**Turkish American Association of Louisiana**

Saduman Gurbuz

**Turkish American Association of Northern Texas**

David Shultz

**Turkish American Association of San Antonio**

Refik Gedelec

**Turkish American Chamber of Restaurateurs**

Mehmet Reyhan

**Turkish American Community Center**

Hatice Dinc

**Turkish American Cultural Alliance of Chicago**

Didem Seyhoglu

**Turkish American Cultural Association of Michigan**

Sevket Acar

**Turkish American Cultural Society of Colorado**

Halit Turan

**Turkish American Cultural Association of Florida**

Mazlum Kosma

**Turkish American Cultural Association of Georgia**

Erkut Gomulu

**Turkish American Cultural Society of New England**

Arif Gecir

**Turkish American Eyup Sultan Cultural Center**

Engin Turkalp

**Turkish American Friendship Association of Hawaii**

Ibrahim Onaral

**Turkish American Friendship Society of the United States**

Serdar Karakuru

**Turkish American Medical Association, Inc.**

Fahri Ekiz

**Turkish American Muslim Culture Association**

Hakan Kurt

**Turkish American Youth Association**

Gokhan Mutlu

**Turkish Children Foster Care**

G. Lincoln McCurdy

**Turkish Coalition of America**

Hamit Demirkan

**Turkish Cultural Alliance Inc., NY Hars Birligi**

Ali Sencer

**Turkish Cypriot Aid Society**

Mehmet Hassan

**Turkish Cypriot Cultural and Educational Association**

Mesut Vardar

**Turkish Society of Rochester**

Begum Dinlec

**Turkish Women's League of America, Inc.**

Ferit Demirbulakli

**Turkocagi, Inc.**

Fatih Demirci

**United American Muslim Association of New York**

Abdurrahman Bezirkan

**Young Turks Cultural Aid Society**

####

**Osmanlı-Ermeni trajedisinin “Çoğu Batılı Tarihçiler” tarafından “soykırım” olarak kabul edildiği varsayımı doğru değildir.**

Aşağıdaki, 1915 olaylarını “soykırım” olarak tabir etmekten kaçınan veya araştırmaları, “Ermeni soykırımı” geleneksel söyleminin ciddi hata ve eksiklerini ortaya koyan tarihçi ve araştırmacıların tarafımızca derlenmiş kısmi bir listesidir.

###

**Batkay, Timothy**, Associate Professor of Political Science, Montclair State University

**Childs, Timothy** (dec.), former Professor of Ottoman History, Johns Hopkins University

**Courbage, Youssef**, Researcher, National Institute of Demographic Studies, Paris, France. Author of *Christians and Muslims under Islam* (1992), Fayard Press

**Cuthell, David C.**, Executive Director of the Institute of Turkish Studies and Associate Professor of International and Public Affairs, Columbia University

**Davison, Roderic** (dec.), former Professor of Ottoman and Turkish history, George Washington University. Author of *Turkey: A Short History* (1998), Eothen Press, 3<sup>rd</sup> edition

**Duben, Alan**, Professor of History, Istanbul Bilgi University

**Dumont, Paul**, Chairman of Turcology Department, March Bloch University, Strasbourg, France. Author of *Mustapha Kemal invents modern Turkey* (2006), Complex Press

**Dunér, Bertil**, former Senior Researcher, The Swedish Institute of International Affairs, Stockholm, Sweden.

**Dyer, Gwynne**, Military Historian and Journalist, Author of *Turkish ‘Falsifiers’ and Armenian ‘Deceivers’: Historiography and the Armenian Massacres*, Middle Eastern Studies 12 (1976)

**Erickson, Edward J.**, Author and Researcher, Birmingham University, Retired Lieutenant-Colonel (U.S. Army), Author of *Ordered To Die, A History of the Ottoman Army in the First World War* (2000), Greenwood Press

**Fargues, Philippe**, Member, National Institute of Demographic Studies, Paris, France. Author of *Christians and Muslims under Islam* (1992), Fayard Press

**Fromkin, David**, Professor of International Relations, History, and Law, Boston University. Author of *A Peace To End All Peace* (1989), Avon Books

**Georgeon, François**, Senior researcher, (CNRS) National Center for Scientific Research, Paris, France. Author of *Histoire de l’Empire Ottoman*, (1989) Fayard



**Gunter, Michael M.**, Professor of Political Science, Tennessee Technical University. Author of *"Pursuing the Just Cause of Their People": A Study of Contemporary Armenian Terrorism* (1986), Greenwood Press

**Hurewitz, Jacob Coleman** (dec.), former Professor of Middle Eastern Politics, Columbia University. Author of *Middle East Politics: The Military Dimension* (1982), Westview Press

**Jäckel, Eberhard**, Professor Emeritus of Modern World History, Stuttgart University

**Levy, Avigdor**, Professor of Near Eastern and Judaic Studies, Brandeis University. Author of *Jews, Turks, and Ottomans: A Shared History* (2002), Syracuse University Press

**Lewis, Bernard**, Professor Emeritus of Middle Eastern History, Princeton University. Author of *The Emergence of Modern Turkey* (1961), Oxford University Press, 3<sup>rd</sup> edition

**Lewy, Guenter**, Professor Emeritus of Middle Eastern History, Massachusetts University. Author of *The Armenian Massacres in Ottoman Turkey: A Disputed Genocide* (2007), University of Utah Press, 2<sup>nd</sup> edition

**Lowry, Heath**, M. Kemal Atatürk Professor of Ottoman and Modern Turkish Studies, Princeton University. Author of *The Story Behind 'Ambassador Morgenthau's Story'* (1990), Isis Press

**Mango, Andrew**, Author, Historian and Researcher, University of London. Author of *Ataturk: The Biography of the Founder of Modern Turkey* (2002), Overlook TP and *The Turks Today* (2004), Overlook TP

**Mantran, Robert**, (dec.) Former Professor of Turcology, University of Aix-Marseille, France. Author of *History of Turkey* (1993), University Presses of France

**McCarthy, Justin**, Professor of History, University of Louisville. Author of *The Armenian Rebellion at Van* (2006), University of Utah Press and *Muslims and Minorities: The Population of Ottoman Anatolia and the End of the Empire* (1983), New York University Press

**Nora, Pierre**, former Professor of Contemporary History, The School of High Studies in Social Sciences (EHESS, Paris), Member of the French academy, Paris, France

**Oberling, Pierre**, Professor of Ethnology, Hunter College, CUNY.

**Rémond René** (dec.), former president, The National Foundation of Political Sciences. Author of *Les Droites en France* (1982), Aubier Montaigne

**Roux, Jean-Paul**, Former Director of Research (CNRS), National Center for Scientific Research, Paris, France. Author of *Mustapha Kemal Atatürk and New Turkey* (1982), Maisonneuve et Larose

**Rustow, Dunkwart A.** (dec.), former Distinguished Professor of History, CUNY Graduate School. Author of *Political Modernization in Japan and Turkey* (1964), Princeton University Press

**Salt, Jeremy**, Visiting Associate Professor, Bilkent University. Author of *Imperialism, Evangelism and the Ottoman Armenians 1878-1896* (1993), Routledge Press and *The Unmaking of the Middle East* (2006), University of California Press

**Shaw, Stanford J.** (dec.), former Professor of Ottoman and Turkish History, UCLA. Author of *History of the Ottoman Empire and Modern Turkey* (1977), Cambridge University Press and *From Empire to Republic: The Turkish War of National Liberation, 1918-1923* (2001) Turkish Historical Society

**Stone, Norman**, Professor of International Relations, Bilkent University. Author of *World War I, A Short History* (2008), Penguin Books and *Eastern Front: 1914-1917* (2004, 2nd Edition), Penguin Global

**Strachan, Hew**, Professor of Contemporary History, Oxford University. Author of *The First World War* (2004), Viking Press

**Veinstein, Giles**, Professor of Turkish and Ottoman History, Collège de France. Author of *Government and Society in Ottoman 16<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries* (1994), Variorum Press

**Wieviorka, Annette**, Senior Researcher (CNRS), National Center for Scientific Research, Paris, France

**Williams, Brian**, Associate Professor of History, University of Massachusetts at Dartmouth

**Yapp, Malcolm E.**, Professor Emeritus of History, University of London, School of Oriental and African Studies

**Zarcone, Thierry**, Senior Researcher in Turkish history (CNRS), National Center for Scientific Research, Paris, France. Author of *Turkey: From Ottoman Empire to the Republic of Ataturk* (2005), Gallimard Press

####